

MEASUREMENT GUIDES

Guía para la talla adecuada!

- **Elija su talla de patrón:** utilizando las medidas del cuerpo en vez de su talla de ropa lista para portar.
- **Todos los patrones Simplicity son multi-tallas** para permitirle ajustar a su talla particular con la línea de corte correspondiente a su tipo de silueta.
- **Las Medidas de la Prenda terminada** son impresas en el patrón y en la mayor parte de los sobres. Compare estas medidas a las indicadas en la tabla de las medidas del cuerpo para su talla. La diferencia es la cantidad de holgura prevista.
- **Para tomar las medidas exactas del cuerpo:** siga las etapas para tomar las medidas indicadas abajo. Verifique las medidas de vez en cuando para notar los cambios.
- **Determine su tipo de silueta:** use las medidas de su altura y de su espalda hasta la cintura así como las medidas indicadas en la tabla de las medidas.

Prenda: Utilice estas medidas para su talla particular
Vestidos, Blusas, Chaquetas y Conjuntos: Utilice estas medidas para su talla particular
BUSTO: (si la diferencia entre las medidas del busto y del busto alto es superior a 6.3cm, elija su talla de patrón con la medida del busto alto *)

Faldas y Pantalones: Medida de la cintura: (si su medida de caderas se encuentra entre dos tallas o es mas de dos tallas, utilice la medida para las caderas).

Maternidad: Utilice su talla habitual para las prendas de maternidad.

Entre dos tallas: Utilice una talla mas pequeña para las prendas mas ajustadas o si Ud tiene los hombros angostos y una talla mas grande para las prendas anchas o si Ud tiene los hombros anchos.

* Los patrones para Señorita están diseñados para tallas de sosten B con una diferencia de 6.3cm entre las medidas del busto y del busto alto.

Toma de Medidas

Tome sus medidas por encima de su ropa interior. Mida manteniendo la cinta métrica bien cerca del cuerpo pero sin apretar demasiado.

- 1. Altura:** Párese descalza con la espalda contra una pared y mida la distancia desde el tope de su cabeza hasta el suelo.
- 2. Busto:** mida la parte mas ancha de su pecho alrededor de su espalda.
- 3. Busto Alto:** Mide exactamente alrededor de los sobacos, la espalda y arriba del busto.
- 4. Cintura:** Até un pedazo de elástico estrecho alrededor de su cintura sin apretar demasiado. Mida por encima del elástico. Deje el elástico en sitio para tomar la medida siguiente.
- 5. Largo de la espalda hasta la cintura:** mida desde la parte sobresaliente de la base del cuello hasta su cintura.
- 6. Medidas de las caderas:** tome la medidas alrededor de la parte mas ancha del cuerpo, habitualmente a 18-23cm abajo de la cintura.

Guide pour la bonne taille!

- **Choisissez votre taille de patron** à l'aide des mesures du corps et non pas de votre taille de prêt-à-porter.
- **Tous les Patrons Simplicity sont à tailles multiples** pour vous permettre d'ajuster à votre silhouette.
- **Les Mesures du vêtement fini** sont imprimées sur le papier de soie du patron et au dos de la plupart des enveloppes. Comparez ces mesures à celles indiquées dans le **tableau des mesures du corps** pour votre taille.
- **Pour prendre les mesures exactes du corps:** Suivez les étapes de la prise des mesures indiquées ci-dessous. Vérifiez périodiquement les mesures pour noter tout changement.
- **Déterminez votre genre de silhouette:** pour cela, utilisez les mesures de votre taille et du dos jusqu'à la taille ainsi que les mesures indiquées dans le **tableau des mesures**.

Vêtement: Utilisez ces mesures pour la taille exacte.

Robes, Hauts, Vestes et Ensembles: Tour de poitrine (si la différence entre vos tours de poitrine et de buste est supérieure à 6.3cm choisissez votre taille à l'aide des mesures du tour de haute poitrine).

Jupes et Pantalons: Tour de taille (si votre tour de hanches est supérieur de deux tailles ou plus à votre tour de taille, utilisez les mesures du tour de hanches).

Maternité: Utilisez la même taille de patron qu'avant la grossesse.

Entre deux tailles: Utilisez une taille plus petite pour un vêtement plus ajusté ou si vous avez une carrure étroite et une taille plus grande pour un vêtement plus ample ou si vous êtes de carrure large.

* Les patrons pour petite jeune femme sont prévus pour des bonnets de taille B avec 6.3cm de différence entre les tours de poitrine et de haute poitrine.

Comment Prendre les Mesures

Prenez vos mesures par-dessus vos sous-vêtements en maintenant le mètre près du corps mais sans trop serrer.

- 1. Taille:** tenez-vous debout, pieds nus en vous appuyant contre un mur et mesurez la distance allant de votre tête au plancher.
- 2. Tour de poitrine:** Prenez votre tour de poitrine à la partie la plus large du buste, autour du dos.
- 3. Haute poitrine:** Mesurez directement sous les bras, les bras, autour du dos et au-dessus de la poitrine.
- 4. Tour de taille:** Nouez un élastique étroit autour de la taille sans serrer. Mesurez par-dessus l'élastique en le maintenant en place pour prendre la mesure suivante.
- 5. Longueur du dos jusqu'à la taille** - depuis l'os proéminent de la base du cou jusqu'à la taille naturelle.
- 6. Tour de hanches** - autour de la partie la plus large des hanches, à environ 18-23cm au-dessous de la taille.

Medidas del Cuerpo / Mesures du Corps

Babies - For infants who are not yet walking.

Sizes	XXS	XS	Small	Medium	Large
Weight	up to 3 kgs	3-6 kgs	6-8 kgs	8-9.5 kgs.	9.5-11 kgs
Approx. Height	up to 43 cm	43-61 cm	61-67 cm	67-79 cm	79-87 cm

Toddlers - For figures that are taller than Babies but shorter than Children. Pants have a diaper allowance; dresses are shorter than Children's sizes.

Sizes	½	1	2	3	4	
Chest	48	51	53	56	58	cm
Waist	48	50	51	52	53	"
Approx. Height	71	79	87	94	102	"

Child's

Sizes	2	3	4	5	6	6X	7	8	
Chest	53	56	58	61	64	65	66	69	cm
Waist	51	52	53	55	56	57	58	60	"
Hip	—	—	61	64	66	67	69	71	"
Back Waist Length	22	23	24	25.5	27	27.5	29.5	31	"
Approx. Height	89	97	104	112	119	122	127	132	"

Girls/Girls' Plus - For the growing girl who has not yet begun to mature.

Girls' Plus are designed for girls's over the average weight for their age and height.

Sizes	Girls						Girls' Plus					
	7	8	10	12	14	16	8½	10½	12½	14½	16½	
Chest	66	69	73	76	81	87	76	80	84	88	92	cm
Waist	58	60	62	65	67	70	71	74	76	79	81	"
Hip	69	71	76	81	87	92	84	88	92	96	96	"
Back Waist Length	29.5	31	32.5	34.5	36	38	32	34	35.5	37.5	39.5	"
Approx. Height	127	132	142	149	155	156	132	142	149	155	161	"

Junior

Sizes	3/4	5/6	7/8	9/10	11/12	13/14	15/16	17/18	19/20	21/22	23/24	
Bust	71	73.5	77.5	81.5	85	89	92.5	98	103	108	113	cm
Waist	56	58.5	61	63.5	66	68.5	71	75	78.5	85	90	"
Hip-7" below waist	78.5	81.5	85	89	92.5	96.5	100.5	106	111	116	121	"
Back Waist Length	34.5	35.5	37	38	39	40	41	42	42.5	43	43.5	"

Junior Plus

Sizes	13/14+	15/16+	17/18+	19/20+	21/22+	23/24+	25/26+	27/28+	29/30+	31/32+	
Bust	100.5	104	108	112	116	121	126	131	136	141	ln
Waist	82.5	85	87.5	90	94	98	102	106	110	112	"
Hip-7" below waist	106	110	113	117	121	126	131	136	141	146	"
Back Waist Length	40	40.5	41.5	42	42.5	43	44	44.5	45	45.5	"

Misses/Miss Petite - For well-proportioned, developed figures.

Misses' about 5' 5" to 5' 6" without shoes. Miss Petite under 5' 4" without shoes.

Sizes	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	
Sizes-European	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	
Bust	75	78	80	83	87	92	97	102	107	112	117	122	cm
Waist	56	58	61	64	67	71	76	81	87	94	99	106	"
Hip-9" below waist	80	83	85	88	92	97	102	107	112	117	122	127	"
Back Waist Length	38.5	39.5	40	40.5	41.5	42	42.5	43	44	44.5	44.5	44.5	"
Petite-Back Waist Length	36	37	37.5	38	38.5	39.5	40	40.5	41.5	41.5	42	42	"

Women's/Women's Petite - For the larger, more fully mature figures.

Women's about 5' 5" to 5' 6" without shoes. Women's Petite under 5' 4" without shoes.

Sizes	18W	20W	22W	24W	26W	28W	30W	32W	
Sizes-European	44	46	48	50	52	54	56	58	
Bust	102	107	112	117	122	127	132	137	cm
Waist	84	89	94	99	105	112	118	124	"
Hip-9" below waist	107	112	117	122	127	132	137	142	"
Back Waist Length	43	44	44	44.5	45	45	45.5	46	"
Petite-Back Waist Length	40.5	41.5	41.5	42	42	42.5	42.5	43	"

Unisex - For figures within Misses', Men's, Teen-Boys, Boys' and Girl's size ranges.

Sizes	XXS	XS	S	M	L	XL	XXL	
Chest/Bust	71-74	76-81	87-92	97-102	107-112	117-122	127-132	cm
Hip	74-76	79-83	89-94	99-104	109-114	119-124	130-135	"

Boys' & Teen Boys' - For growing boys and young men who have not reached full adult stature.

Sizes	7	8	10	12	14	16	18	20	
Chest	66	69	71	76	81	85	89	93	cm
Waist	58	61	64	66	69	71	74	75	"
Hip	69	71	75	79	83	87	90	94	"
Neck Band	30	31	32	33	34.5	35.5	37	38	"
Approx. Height	122	127	137	147	155	163	168	173	"
Shirt Sleeve	57	59	64	68	74	76	79	81	"

Men's - For men of average build; about 5' 10" without shoes.

Sizes	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	
Sizes-Eur/Fr	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	
Chest	82	87	92	97	102	107	112	117	122	127	132	cm
Waist	66	71	76	81	87	92	99	107	112	117	122	"
Hip	84	89	94	99	104	109	114	119	124	130	135	"
Neck Band	34.5	35.5	37	38	39.5	40.5	42	43	44.5	45.5	47	"
Shirt Sleeve	78.5	81	81	84	84	87	87	89	89	91.5	91.5	"